

PHỤ LỤC VỀ MÔI TRƯỜNG AN TOÀN
--- | ---
HỢP ĐỒNG THUÊ MƯƠN CƠ SỞ GIÁO XỨ

Ngày, tháng, năm: _____

Giáo Xứ: Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Austin-Texas (HVMCC)

Cá nhân/Đơn vị thuê: _____

Phụ lục này là một phần trong Hợp Đồng Thuê Mướn Cơ Sở giữa Giáo Xứ và cá nhân/đơn vị thuê mướn.

☐ **A. Biễn cố riêng tư và không sinh hoạt phụng vụ:** Cá nhân/đơn vị thuê mướn đồng ý:

- 1) đây là biễn cố hội họp hoặc tiệc riêng tư
- 2) chỉ những người được mời sẽ tham dự
- 3) không có những sinh hoạt phụng vụ hay lễ nghi tôn giáo trong biễn cố này

☐ **B. Tuân theo chính sách EIM của Giáo Phận Austin:**

Trước khi ký Hợp Đồng, cá nhân/đơn vị thuê mướn phải chứng minh cho Giáo Xứ rằng tất cả những người tổ chức và phục vụ trong biễn cố này đã hoàn thành chương trình Ethics and Integrity in Ministry (EIM) của Giáo Phận và đã qua kiểm tra lý lịch tội phạm.

☐ **C. Tuân theo các chính sách về Môi Trường An Toàn Khác:**

Nếu cá nhân/đơn vị thuê mướn thuộc về Giáo Xứ hay các tổ chức khác (trường học, chính phủ, hay cộng đồng địa phương) có chính sách về Môi Trường An Toàn riêng, sẽ phải trình cho Giáo Xứ trước khi ký Hợp Đồng Thuê Mướn:

- 1) giấy kiểm tra lý lịch tội phạm không quá 6 tháng của tất cả những người trong ban tổ chức
- 2) không ai bị kết án cấp liên bang về các tội lạm dụng tình dục, lạm dụng thể lý, bạo hành gia đình hay các loại bạo hành khác...

Ký tên

Cá nhân/Đơn vị thuê mướn

Giáo Xứ



Safe Environment Addendum to Use Agreement for Parish Facilities

(This addendum is required on all Use Agreement for Parish Facilities)

Date: _____

Parish: _____

User: _____

This addendum is part of the Use Agreement for Parish Facilities between Parish and User.

- ☐ A. Private Event with No Ministerial Activity. User represents and agrees:
- (1) the Event is a private party or reception;
 - (2) only persons to whom specific invitations have been sent may attend the Event; and
 - (3) no ministry or ministerial activity will be conducted at the Event.
- ☐ B. Compliance with Diocesan EIM Policies. User represents and has provided evidence to Parish before signing this agreement that all persons who will be responsible for the activities which will take place in the Premises during the Event or who will be working, coordinating, serving, or volunteering at the Event are in compliance with the Ethics and Integrity in Ministry (EIM) policies published by the Diocese of Austin, including but not limited to, attendance requirements at an EIM workshop and criminal background checks.
- ☐ C. Compliance with other Safe Environment Program. User is another church or entity (such as a public school or governmental entity) with its own safe environment program. User represents and has provided evidence to Parish before signing this agreement that:
- (1) User obtained national criminal background checks, dated not less than 6 months before the date this agreement is signed, of all persons who will be responsible for the activities which will take place in the Premises during the Event or who will be working, coordinating, serving, or volunteering at the Event (User Representatives);
 - (2) no User Representative has been convicted of a felony of any type or a misdemeanor involving sexual activity, sexual abuse, physical abuse, family violence, or violence of any type; and
 - (3) all User Representatives have completed the following with regard to safe environment: _____

USER

By: _____

Title: _____

Date: _____

PARISH

By: _____

Title: _____

Date: _____